



6.

**Sonnenbräuschiessen
12./18./19. August**

2023

Bier braucht Heimat



Entdecke
unsere
Vielfalt



Inhaltsverzeichnis

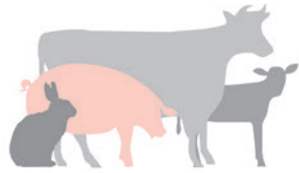
Grusswort	07
Schiessanlage	09
Allgemeine Bestimmungen	15
Sonnenbräustich	23
Auszahlungsstich	29

Schiesszeiten

6. Sonnenbräuschiessen

12./18./19. August 2023

Samstag 12. August	13.30 – 17.00
Freitag 18. August	16.00 – 20.00
Samstag 19. August	09.00 – 12.00 13.30 – 16.00



Rohner's Fleishegge

Fleisch vom eigenen Hof · Eigene Wursterei

Bahnhofstrasse 51
9445 Rebstein
Tel.: 071 / 777 11 47

Altstätterstrasse 1
9451 Kriessern
Tel.: 071 / 755 54 44

SICHER, WIRTSCHAFTLICH
UND FLEXIBEL.

- Vorplätze und Strassen
- Belagseinbau
- Pflästerungen
- Kanalisationen
- Werkleitungen
- Bautenschutz
- Betonsanierungen

MORANT
Strassenbau + BauTechnik



morant.ch

Elektro Nüesch AG

Elektrische Unternehmungen
Turnhallestrasse 12
9436 Balgach

071 / 722 10 10
info@elektro-nueesch.ch
www.elektro-nueesch.ch

90 Jahre Elektrotechnik mit Kompetenz,
Know-How & Qualität




Alpha RHEINTAL Bank



Magenbrot Rohner®

aus eigener Bäckerei

10 JAHRE



TOYOTA GARANTIE

JETZT AUF ALLEN FAHRZEUGEN.*

*Service-aktivierte 10-Jahres-Garantie oder 185'000 km ab 1. Immatrikulation für alle Toyota Fahrzeuge (es gilt das zuerst Erreichte). Detaillierte Informationen finden Sie in den Garantiebestimmungen auf toyota.ch.

 **zündmobilcenter.ch**

9443 Widnau | Diepoldsauer Strasse 38 | T 071 727 04 04 | widnau@zmcag.ch



Willkommen



**Liebe Schützinnen und Schützen,
sehr geehrte Inserenten, Sponsoren
und Schiesssportbegeisterte.**

**Es freut mich sehr, euch bei uns in Rebstein zum
6. Sonnenbräuschiessen des Schützenvereins Balgach-Rebstein
begrüssen zu dürfen.**

Schon zum **6. Mal** findet das Sonnenbräuschiessen hier in Rebstein statt. Wie ihr sicher schon alle wisst, findet es immer an den Ungeraden Jahren statt. Wir bieten euch 2 Stiche an. Den **Sonnenbräustich** und einen lukrativen **Auszahlungsstich**.

Auch dieses Jahr findet fast zeitgleich der **Rheintalischer Vereinswettkampf** statt. Er wird durchgeführt von SV-Diepoldsau-Schmitter in Diepoldsau. Dieser ist schon seit vielen Jahren offen für alle Vereine. Also kommt uns besuchen im schönen Rheintal, **2 x Schiessen** am gleichen Wochenende.

Ich bedanke mich bei allen Inserenten und Sponsoren für die finanzielle Unterstützung sowie allen Helferinnen und Helfern, welche tatkräftig mitarbeiten, herzlich. Einen Anlass zu organisieren und durchzuführen, ist Teamarbeit, und nur das führt zum Erfolg.

Ich wünsche allen Teilnehmenden einen angenehmen Aufenthalt im Schiessstand, **«Guet Schuss»** und anschliessend eine Gemütliche Zeit in der Schützenstube. **Herzlichen Dank für euren Besuch.**

Bis bald in Rebstein

Im Namen des Organisationskomitees

Roger Zinsli, Vereinspräsident

ZIZ

ZERLEGEN
IN STANDSTELLEN
ZUSAMMENBAUEN

REPARATURWERKSTATT

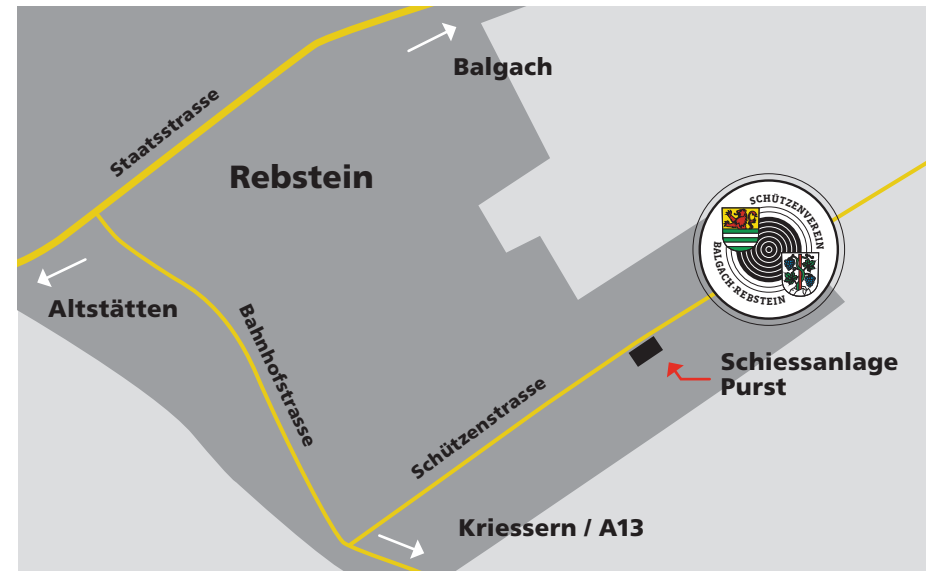
- Service und Reparaturen von PW, Lieferwagen, Arbeits- und Kleingeräten
- MFK bereitstellen und vorführen
- Fahrzeug Um- und Ausbau
- elektrische Installationen
- **HIAB**-Service
- Hydraulik-Schlauchservice
- Hydraulik-Zylinderreparaturen
- Wasserstrahl-Geräte 100-3000 bar
Wartung und Vermietung



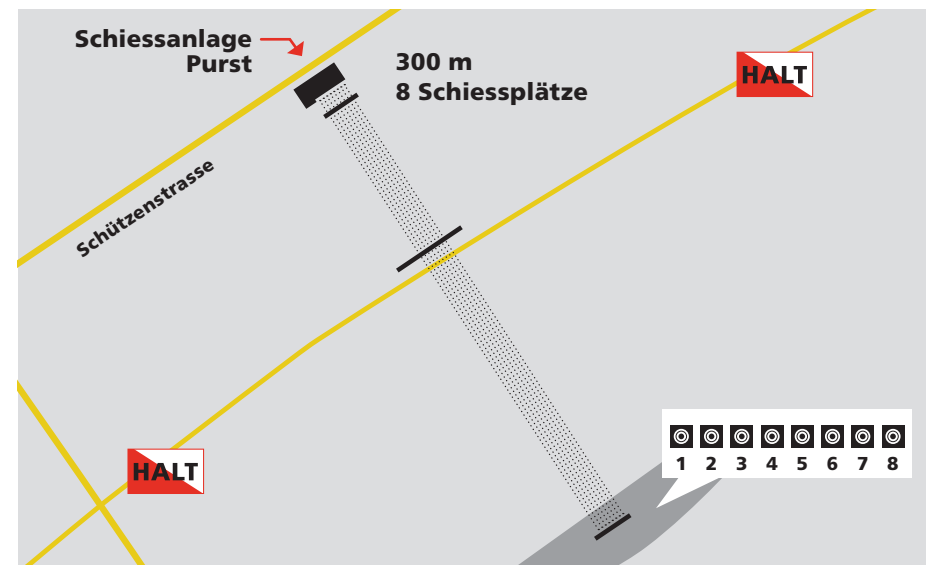
Marco Kuster | Wegenstrasse 28 | 9436 Balgach | T 071 723 10 68 | Natel 079 284 29 09

Schiessanlage

Anfahrt



Anlage



helvetia.ch/rheintal

**Ihr Bedürfnis.
Analysiert.
Top gelöst.**



Top gelöst.

einfach. klar. helvetia
Ihre Schweizer Versicherung



Ryan Wolf
Versicherungs-/Vorsorgeberater

Generalagentur Rheintal
T 058 280 63 11
M 079 406 89 65



PROFFIX
Software für KMU

«Immer ein Volltreffer
für Ihre Geschäfts-
administration.»

Roseda GmbH
Rest. Rosengarten
Unterdorfstrasse 79
CH-9443 Widnau
Tel. +41 71 722 23 22
Fax +41 71 722 00 00
roseda@rosengarten.ch



Saal für 65 Personen
Säali für 20 Personen
grosse Gartenterrasse
Zumm Stamm zumm sein im Roasli
ist immer Fein

Mo. – Do. 08.00 –14.00 Uhr | 17.00 – 23.00 Uhr
Fr. ab 08.00 Uhr durchgehend
Samstags ab 14.00 Uhr geschlossen
Sonntag geschlossen
für spezielle Anlässe geöffnet

Das Roasli Team



boll tech

Kugelstr. 1 Tel. 071 777 10 22
9445 Rebstein info@bolltech.ch

www.bolltech.ch

BAMERT
Spenglerei GmbH

- Spenglerarbeiten
- Flachbedachungen
- Metallfassaden
- Blitzschutzanlagen
- Lüftungsbau
- Feuerlöscher
- Gas-Depot

DAS DACH STARK WIE EIN STIER!

9444 Diepoldsau · Tel. 071 733 10 58 / 079 756 21 26

Immer in Ihrer Nähe

Beck Eschenmoser

Balgach | Berneck | Heerbrugg | Widnau

Ihre Baupartner

NIEDERER
bauunternehmung

altstätten heerbrugg rebstein

VETSCH
bauunternehmung

grabs

BÜCHEL
bauunternehmung

oberriet rüthi

vom HUKA-Baupool

Käsi Kriessern



Aus eigener Produktion

Appenzeller /Huskäs/Div. Käsespezialitäten

Joghurt / Pastmilch / Fix-Fertig-Fondue

Vvonne & Hans Kurmann
Altstätterstrasse 3
9481 Kriessern
Telefon 071 755 68 88

Öffnungszeiten
Mo-Fr 06.00-12.00
Do,Fr 15.30-18.30
Sa 06.00-12.30

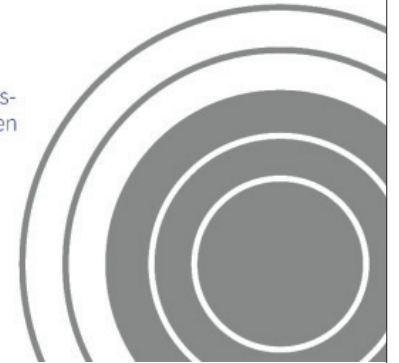
Während allen Schullferien bleiben die Nachmittage geschlossen.



Bei uns treffen Sie ins Schwarze

Wir beraten Sie gerne in allen Versicherungs- und Vorsorgefragen und freuen uns auf Ihren Anruf.

AXA
Hauptagentur Ernst Gruber
Staatsstrasse 100
9445 Rebstein
Telefon 071 775 90 50
rebstein@axa.ch



e-n ernst nüesch & co.
balgach - diepoldsau

holzbau - bodenbeläge

en-holz.ch

071 722 16 12



SULIGIPS

QUALITÄT IST DAS WAS WIR TUN

📍 Bahnhofstrasse 76
9445 Rebstein

☎ 071 558 38 81

✉ info@suligips.ch

🌐 www.suligips.ch



Restaurant HUB

Fam. Graf | Schluchstrasse 2 | 9445 Rebstein | 071 777 12 41



Allgemeine Bestimmungen

Schiessanlage:	Schützenhaus Purst 9445 Rebstein / 8 Scheiben Sintro 300
Schiesszeiten:	Samstag, 12. August 2023 13.30 – 17.00 Freitag, 18. August 2023 16.00 – 20.00 Samstag, 19. August 2022 09.00 – 12.00 13.30 – 16.00
Standblattausgabe:	Jeweils 30 Minuten vor Schiessbeginn und Schiessende
Teilnahmeberechtigt:	Alle Vereine des SSV mit Lizenzkarte
Verbandsabgaben:	Der Veranstalter rechnet einmal pro Teilnehmer folgende Gebühren gegenüber seinem Verband ab. Diese sind in den Teilnahmekosten enthalten: SSV CHF 1.00 KSV CHF 0.50 NW Beitrag an Label Standorte CHF 0.50
Scheibenreservation:	Es werden keine Rangeure verteilt, die Standblätter werden der Reihe nach eingestellt. Der Warnerdienst erfolgt durch den Schützen- verein Balgach-Rebstein.
Munition:	Es darf nur die abgegebene Munition verschossen werden. Die Hülsen sind Eigentum des Vereins.
Absenden:	Es wird kein Absenden durchgeführt. Die Ranglisten werden auf der Webseite www.svbalgachrebstein.ch publiziert.

Versicherung:

Alle Schützen und Funktionäre sind bei der USS nach deren Bestimmungen versichert.

Regeln:

Für alle nicht aufgeführten Bestimmungen gelten die Regeln für sportliches Schiessen (RSpS)

Haftung:

Für verwechselte oder abhanden gekommene Gewehre und Effekten, übernimmt der Veranstalter keine Haftung.

Altersstufen:

Junioren – U17	10 – 16 jährige	2013 – 2007
Junioren – U21	17 – 20 jährige	2006 – 2003
Elite	21 – 59 jährige	2002 – 1964
Veteranen	60 – 69 jährige	1963 – 1954
Sen, Veteranen	ab 70 Jahren	1953 älter

Kategorien Sportgeräte:

Kat. A Freigewehr, Standardgewehr

Kat. D Sturmgewehr 57-03, Karabiner

Kat. E Sturmgewehr 90, Sturmgewehr 57-02

Kontrolle Sportgeräte:

Gewehre sind offen, d.h. nicht in Behältnissen in und aus der Schiessanlage zu bringen; eine Eingangskontrolle überprüft das Einhalten der Sicherheitsregeln gemäss RSpS/TRG Art. 4

Schlussbestimmungen:

Das Schiessprogramm kann nur einmal geschossen werden. Über allfällige Differenzen entscheidet das Schiesskomitee. Im Übrigen gelten die Bestimmungen des SSV. Gewehr- und Ladestörungen gehen zu Lasten des Schützen oder Schützin. Nicht den Sicherheits-Vorschriften entsprechende Gewehre können von der Standaufsicht und das Schiesskomitee verwahrt werden.

Schützenmeister:

Timm Jürg

Schiessplan geprüft und genehmigt:

Kirchberg 24.10.2022
St. Gallischer Kantonalschützenverband
Geschäftsstelle Ursula Schönenberger

Wenn der Schuh drückt ... sind wir für Sie da!



Hans Lüchinger GmbH, eidg. dipl. OSM

- Werkstätte für orthopädische Mass-Schuhe
- Mass-Einlagen
- Fuss-Orthesen
- Statische Korrekturen
- Bequemschuhe

9445 Rebstein, Staatsstrasse 86
Telefon 071/777 66 30

- Böden
- Polsterei
- Sattlerei
- Vorhänge



Werner Lutz AG
Hauptstrasse 53
9436 Balgach

T 071 722 49 39
M 079 451 17 87

lutz@lutz-raumgestaltung.ch
www.lutz-raumgestaltung.ch



Magenbrot Rohner®

aus eigener Bäckerei

Let's meat!

KREUZ X QUER

TRINKEN. ESSEN. FEIERN.

heisser stein · haus-tatar · tischgrill
fleischfondue · saisonale gerichte

restaurant kreuz x quer

staatsstr. 52, 9450 rebstein | 071 440 48 75 | info@kreuzxquer.ch
www.kreuzxquer.ch

manser

SCHREINEREI EINBAUSCHRÄNKE



*Schränke,
die etwas auf dem
Kasten haben!*

www.manser-ag.ch

steiner
küchen ag

Konzepte
Planung
Beratung
Ausführung

Telefon 071 722 21 07
Mobile 079 606 99 69

info@steiner-kuechen.ch
www.steiner-kuechen.ch



Hauptstrasse 95 | Balgach

Dorf 98
9428 Walzenhausen
071 888 17 22

Staatsstrasse 15
9437 Marbach
071 777 12 43

Hasler

Haustechnik AG

www.haslerhaustechikag.ch

Heizungs- und
Solartechnik
Energieberatung
Wasch- und
Küchengeräte
Spenglerei
Sanitär



PELE

BIKE SHOP

Staatsstr. 135 | 9445 Rebstein | Tel. 071 777 20 88 | pele-bike.ch | info@pele-bike.ch

Das Rheintaler Qualitätsfenster

Seit 1930

Sirius® Fenstersystem  Mit Sonnenenergie produziert 

WEDER FENSTER

Tel. 071 722 24 81
info@wederfenster.ch

WEDERFENSTER.CH AG
Wegenstrasse 5
9436 Balgach



**Patrone als
Pfeffermühle**
verschiedene
Grössen im Angebot,
Beschriftungen
möglich



Drechslerei Moser
Staatsstrasse 48 CH-9445 Rebstein
www.drechslerei-moser.ch
Tel 071 777 12 38

1860



Felix Rupprecht
Natur-, Bau-, Steinarbeiten
• 9445 Rebstein •
Natel 079 697 83 30

**Natursteinmauern,
Spitzarbeiten
Arbeiten in steilem Gelände
mit Schreitbagger**

**LKW 8x4
mit Kran und Greifer**



**REBSTER
MARKT**
MIGROS PARTNER

Damen und Herren

COIFFURE
NAILSTUDIO

Carmen

Auerstrasse 12
9435 Heerbrugg
Tel. 071 722 28 86

Carmen Egert
eidg. dipl. Coiffeuse



**Ihr Partner mit einem der grössten
Sortimente in der Region für Haus,
Garten und Landwirtschaft.**



Oberrietterstrasse 87, 9450 Altstätten
Tel. 071 757 50 70
info@landialtstaetten.ch
www.landialtstaetten.ch

Ihr Begleiter für ein
energieeffizientes Zuhause.



Sprechen
wir über Ihre
Heizung!



Sonnenbräustich

Scheibe:	A10																
Schiessprogramm:	2 Schüsse Probe 5 Schüsse Einzel 2 Schüsse Serie / 3 Schüsse Serie ohne Zeitbeschränkung, am Schluss gezeigt																
Stellungen:	Freigewehr nicht liegend Standardgewehr liegend frei Karabiner liegend frei, aufgelegt oder ab Zweibeinstütze Sturmgewehre ab Zweibeinstütze																
Teilnahmekosten:	CHF 22.- (CHF 15.40.- Kontrollgeld, CHF 4.20.- Munition, CHF 2.40.- Umwelt) CHF 5.- Ermässigung für Junioren																
Auszeichnungen:	Naturalgabe oder Kranzkarte SGKSV, Wert CHF 10.-																
	<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>E/S</th> <th>U21/V</th> <th>U17/SV</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Freigewehr, Standardgewehr</td> <td>90</td> <td>88</td> <td>87</td> </tr> <tr> <td>Stgw57/03</td> <td>86</td> <td>84</td> <td>83</td> </tr> <tr> <td>Stgw57/02, Stgw90, Karabiner</td> <td>84</td> <td>82</td> <td>81</td> </tr> </tbody> </table>		E/S	U21/V	U17/SV	Freigewehr, Standardgewehr	90	88	87	Stgw57/03	86	84	83	Stgw57/02, Stgw90, Karabiner	84	82	81
	E/S	U21/V	U17/SV														
Freigewehr, Standardgewehr	90	88	87														
Stgw57/03	86	84	83														
Stgw57/02, Stgw90, Karabiner	84	82	81														
Pflichtresultate:	1. Kategorie = 12 Resultate 2. Kategorie = 10 Resultate 3. Kategorie = 8 Resultate 4. Kategorie = 6 Resultate																
Berechnungsart:	Zum Total der Pflichtresultate werden 2% der Summe der Nichtpflichtresultate hinzugezählt. Die Summe wird geteilt durch die Anzahl Pflichtresultate. Die Berechnung wird auf drei Dezimalstellen abgerundet.																



PAINTEC
AUTOSPRITZWERK BORNHAUSER

Autospritzwerk Bornhauser
Güterstrasse 37
CH-9444 Diepoldsau
Tel.: +41 (0)71 755 00 10
Fax: +41 (0)71 750 09 70
Mail: paintec-ch@bluewin.ch

Stefan Bornhauser



Carrosserie Zinsli

Carrosserie Zinsli
Güterstrasse 37
9444 Diepoldsau
Tel. 071 755 00 70
Fax 071 750 09 70
carrosserie-zinsli@bluewin.ch
www.rheintalcars.ch



CLC

CARROSSERIE LACKIEREREI CURATOLO

Michele Curatolo
Carrosserie Lackiererei Curatolo GmbH
Güterstrasse 37
9444 Diepoldsau
+41 76 334 03 66
michele.curatolo-clc@outlook.com



GARAGE
Toni Pfiffner GmbH

Anton Pfiffner
Güterstrasse 37
9444 Diepoldsau
T/F 071 733 15 15
garagetoni@bluewin.ch



URS SPIRIG
Heizung | Sanitär | Lüftung
www.urs-spirig.ch · Tel. 071 733 12 74

Ihr Spezialist für Haustechnik.
Badsanierungen, Heizungssanierungen,
Wärmepumpen, Solaranlagen, Planung
Haustechnikanlagen und Energieberatung.
www.urs-spirig.ch



Walliser
Confiserie
www.walliser-magenbrot.ch



Köhn
Gartenbau AG

30 Jahre

- Gartenbau
- Zaunbau
- Spielplatzbau
- Gartenunterhalt
- Winterdienst

Jetzt Kontaktieren

+41 71 722 31 04
info@koehn-gartenbau.ch
www.koehn-gartenbau.ch



b&h
metallbau ag

Wintergärten, Fenster, Türen,
Sicherheitsanlagen
und Schlosserarbeiten

b&h metallbau ag
Hauptstrasse 35b
9436 Balgach

Tel.: 071 722 73 70
www.bh-metallbau.ch



Wir lösen alle Ihre Elektroinstallations-Probleme!

Elektro Oehler AG
Wegenstrasse 1 | 9436 Balgach
T 071 722 33 75
www.elektro-oehler.ch

ELEKTRO
OEHLER AG

Filialen | 9444 Diepoldsau | T 071 733 20 90 | 9445 Rebstein | T 071 777 31 05

**Magenbrot
Rohner®**



DIETHELM
METZGEREI

Unser Name steht für **traditionelles Metzgerhandwerk**,
eigene Wursterei und Fleisch von Bauern aus der Region.

Rietstrasse 10, 9436 Balgach, T: 071 722 21 62, www.diethelm-metzgerei.ch



Auszahlungsstich

Teilnahme:	Nur für Teilnehmer des Sonnenbräustiches
Sportgeräte:	alle Sportgeräte, Kategorie analog dem Sonnenbräustich
Trefferfeld:	Scheibe A100
Schusszahl:	4 Schuss Einzelfeuer
Sportgeräte:	wie Vereinsstich
Teilnahmekosten:	CHF 10.00.– (CHF 7.80.– Doppelgeld, CHF 1.40.– Munition, CHF 0.80.– Umwelt)

Sofortige Barauszahlungen:	Kat. A Standard Freigewehr	Kat. D Stgw 57/03 Karabiner	Kat. E Stgw 90 Stgw 57/02
391 – 400 Punkte	CHF 100.00	CHF 100.00	CHF 100.00
381 – 390 Punkte	CHF 30.00	CHF 35.00	CHF 40.00
371 – 380 Punkte	CHF 15.00	CHF 18.00	CHF 22.00
361 – 370 Punkte	CHF 10.00	CHF 12.00	CHF 15.00
351 – 360 Punkte	CHF 6.00	CHF 9.00	CHF 10.00
341 – 350 Punkte	CHF 3.00	CHF 6.00	CHF 6.00
331 – 340 Punkte		CHF 3.00	CHF 4.00

Auszahlungen müssen während des Festes bezogen werden, ansonsten verfallen sie. Beträgt die sofortige Auszahlung nicht 60% des Doppelgeldes, wird der Differenzbetrag nachbezahlt.



by Sybille Graf

*Personalisierte Beratung & Verkauf
von Reisen aller Art*

Staatsstrasse 97, 9445 Rebstein, Tel: (+41) 076/3981074
E-Mail: info@grafitireisen.ch, www.grafitireisen.ch

Fuelstuff Motorcycles
by Schachengarage AG



Service & Reparaturen aller Marken
Umbauten & Veredelungen / MFK / Pneu

Anruf oder WhatsApp : 079 471 98 62

Looweg 2
9463 Oberriet
071 761 11 42



ERICH THURNHERR AG
Strassen- + Tiefbau

Altstätten Tel. 071 755 22 60
Oberriet Tel. 071 761 34 56

www.thurnherr-ag.ch

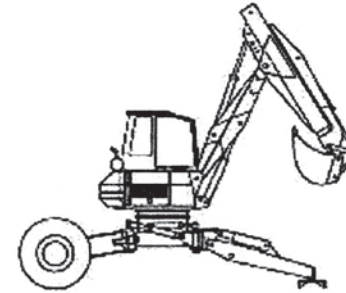
Strassenbau... ..wie im Film



TOBLER Tiefbau GmbH

TIEFBAU und TRANSPORTE

9437 Marbach



- ◆ Neuartige unterirdische Rohrverlegung
- ◆ Umgebungsarbeiten
- ◆ Kanalisation
- ◆ Natursteinmauer
- ◆ Aushub / Felsabbau
- ◆ Transporte

Tel. 071 777 16 68 • Fax 071 777 16 68 • Natel 079 430 94 48

FRITSCHÉ

Landmaschinen AG

Unser Service macht den Unterschied

www.fritscheag.ch • 9437 Marbach



Rasenmäher, Rasenroboter und Motorgeräte

Magenbrot Rohner®

aus eigener Bäckerei

R I S T O R A N T E

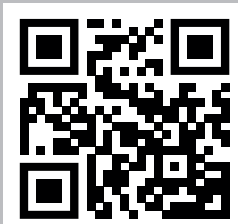
puntoverde

Staatsstrasse 67 | 9445 Rebstein | Tel. 071 777 12 85 | www.pizzeria-puntoverde.ch



«Mit uns kommt Ihr Abwasser ans Ziel!»

- Liegenschaftsentwässerung
- Öffentliche Kanalisation



KANALTEC AG

Hauptsitz | Wegenstrasse 4 | CH-9436 Balgach | T +41 71 720 03 77 | info@kanaltec.ch | www.kanaltec.ch



eidg. dipl. Elektro-Installateure

Elektro Kleiner AG

Für kompetente Lösungen

Wir empfehlen uns für die Ausführung und den Unterhalt sämtlicher elektrischer Anlagen.

- STARKSTROMINSTALLATIONEN
- TELEKOMMUNIKATIONSANLAGEN
- HAUSHALTSAPPARATE
- SCHWACHSTROMANLAGEN
- EDV VERNETZUNGEN
- NETZBAUARBEITEN
- TV INSTALLATIONEN
- LICHTKONZEPTE
- ELEKTROPLANUNGEN

Wir möchten uns bei unseren Kunden recht herzlich bedanken.

Unser Erfolg ist nur dank Ihrem Vertrauen möglich. **Ihr Elektro Kleiner-Team**

Staatsstrasse 57		9445 Rebstein		T 071 770 07 08		F 071 770 07 09
Balgacherstrasse 237		9436 Balgach		T 071 770 02 04		F 071 770 07 09
Balgacherstrasse 237		9435 Heerbrugg		T 071 770 02 04		F 071 770 07 09

Schachengarage AG

Looweg 2
9463 Oberriet
Tel.071 761 11 42 Fax 071 761 11 66
www.schachengarage.ch
info@schachengarage.ch



le GARAGE

A & H SCHMIDHEINY AG

transportiert und bewegt

Kranwagen bis 13 t, erreichbare Weite 28 m

Steinlager · Greiferarbeiten · Bäume fällen

Wegenstrasse 10
9436 Balgach
Dispo 071 722 88 40
Hampy Mobile 079 696 38 35

hm.schmidheiny@gmx.ch
www.schmidheiny-transporte.ch

GIBT KRAFT UND HÄLT FIT. SEIT 1906.

Kobelt

Feinster Apfelsaft aus Marbach. Erfrischt seit vier Generationen.



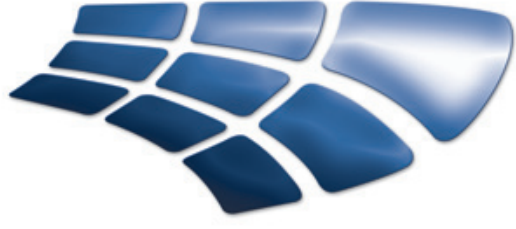
Hauser baut nicht nur Häuser

- Neu- und Umbau
- Elementbau
- Innenausbau
- Fassadenbau
- Konstruktionsbau
- Isolationen
- Fenster- und Türmontagen
- Gesamtanierung
- Stall-/Remise Neu- & Umbau
- Küchenmontagen
- Kranarbeiten
- Dachdeckerarbeiten

079 242 17 10 • www.hauserholzbau.ch



Spenglertechnik • Bedachungen • 9450 Altstätten
Telefon 071 755 59 55 • www.walt-gmbh.ch



diETRICH
SPENGLEREI - SANITÄR - BLITZSCHUTZ
PHOTOVOLTAIK VON A-Z

**50.-
GUTSCHEIN**

Für Aufträge ab **Fr. 450.-**
schenkt Ihnen die
Carrossierie Rheintal einen Gutschein
nach Wahl im Wert von **Fr. 50.-**



CARROSSERIE RHEINTAL

T. + 41 (0)71 761 00 60 WWW.CR-R.CH MOOSWEG 2 CH-9445 REBSTEIN



BÜCHEL

Waffen & Outdoor
Büchsenmacherei

—
seit 1988



Alles für Ihre Passion.

Öffnungszeiten: Dienstag bis Freitag von 9 bis 12 Uhr und 13.30 bis 18 Uhr, Samstag von 8 bis 13 Uhr
Oberrietstrasse 77 9450 Altstätten Tel. +41 (0)71 755 33 23 info@buechelwaffen.ch www.buechelwaffen.ch

Ein Volltreffer: Unsere Versicherungs- und Vorsorgelösungen.



Stefan Langenegger
Versicherungs- und
Vorsorgeberater
M 079 690 33 30



Janik Wagler
Versicherungs- und
Vorsorgeberater
M 078 635 51 38

Generalagentur Rheintal
Jérôme Weber

Bahnhofstrasse 2
9435 Heerbrugg
T 071 886 96 96

mobiliar.ch

rheintal@mobiliar.ch

die Mobiliar

RAIFFEISEN



Jetzt
Beratungstermin
vereinbaren.

Wenn Sie uns zu Ihrer ersten Bank machen, dankt es Ihnen die ganze Region.

Als Raiffeisen-Mitglied sind Sie nicht nur Kunde, sondern Mitbesitzer Ihrer Bank. Ihre Spareinlagen ermöglichen Kredite für lokale KMU und Hypotheken. Davon profitieren Sie und die Region.

**Raiffeisenbank
Marbach-Rebstein**

T 071 775 81 81
marbach-rebstein@raiffeisen.ch
raiffeisen.ch/marbach-rebstein

B **AH!** **NG**

RTAG

Das **AH** und **OH**
bei IMMOBILIEN
VERWALTUNG
und TREUHAND

 RTAG.CH
/IMMOBILIEN

 RTAG.CH
/VERWALTUNG

 RTAG.CH
/TREUHAND